

HIVER 17/18

www.ossau-pyrenees.com



 **artouste**

OSSAU PYRÉNÉES

Artouste,

la station a déjà 50 ans

Artouste ya cumple 50 años

The ski resort has already 50 years old

Esp Frente al Pic du Midi d'Ossau, no lejos de Pau y no tan lejos de la Costa Vasca, a pocos kilómetros del Portalet y de España, venga a descubrir la estación de Artouste.

En este pequeño pueblo con acentos ausaleses, españoles y montañeses, encontrará un ambiente para una pausa llena de vitalidad en plena naturaleza.

Raqueta, esquí alpino, esquí de randonea, paseos bordeando torrentes nevados, Artouste le ofrece ese ambiente privilegiado, venga a descubrirla en familia, con amigos o simplemente a dos.

Dominando el valle natural de Soussoueuou, Artouste desde ya 50 años supo preservar toda su identidad natural. Podrá practicar esquí alpino, snowboard en una estación preservada.

Para sus vacaciones, sus fines de semanas y sus escapadas, aproveche de nuestros diferentes forfaits y venga a tomar aire en Artouste.

Eng In the heart of the Valley d'Ossau, at a stone throw from Spain, the preserved little village of Artouste awaits you for an exceptional Holiday experience. The authentic atmosphere and the natural settings of this little french jewel and its breath-taking panorama on the Pic du Midi d'Ossau. In 2018, the ski resort will have 50 years old.

Face au **Pic du Midi d'Ossau, non loin de Pau** et des villes béarnaises, à quelques kilomètres du **Col du Pourtalet**, frontière d'Espagne, se niche la station d'Artouste. Dans ce petit village aux accents ossalois, espagnols et montagnards, vous trouverez le **cadre idéal pour un séjour revitalisant en pleine nature.**

Raquette, ski alpin, ski de randonnée, balade le long du gave enneigé, Artouste vous offre un cadre privilégié pour partir à la découverte du milieu hivernal en famille, entre amis, en couple.

Surplombant la Vallée du Soussouéou, **la station a su depuis 50 ans préserver son cachet naturel.** Vous pourrez goûter au ski alpin, au snowboard au sein d'un domaine skiable à taille humaine.

Pour vos vacances, vos week-ends, vos escapades, profitez de nos formules tout compris et offrez-vous un vrai bol d'oxygène à Artouste.

PROFITEZ...

- + d'un ski peu coûteux en famille, entre amis...
- + d'une vue sur Pic du Midi d'ossau
- + de formules tout compris
- + d'un menu d'activités raquettes, ski de randos
- + d'une proximité à l'Espagne
- + d'une station à taille humaine



La station d'Artouste, déjà 50 ans !

© Gérard Ganglion



1967



1982



2017



→ Forfaits INDIVIDUELS

Tarif/ personne	TARIF NORMAL 12 à 64 ans inclus	TARIF RÉDUIT 5 à 11 ans inclus 65 à 74 ans inclus Étudiant 18 à 27 ans inclus	ASSURANCE
Petite journée (à partir de 11h30)	25,00 €	20,00 €	3 €
1 jour	27,50 €	23,50 €	3 €
3 jours NC	79 €	68 €	9 €
6 jours NC	149 €	128 €	12 €
Saison	380 €	270 €	39 €
Saison Primeur (avant le 16/12 23h59)	266,00 €	189,00 €	39 €

LE DOMAINE SKIABLE D'ARTOUSTE
EST OUVERT DU 23 DÉCEMBRE 2017
AU 18 MARS 2018

→ Forfaits TRIBU

Tarif/ personne	NORMAL	ÉTUDIANT 18 à 27 ans inclus	ASSURANCE
1 jour de 3 à 7 personnes	26,00 €	21 €	3 €

→ Forfaits FAMILLE

Conditions : 3 à 6 personnes maximum
dont 1 adulte + 2 à 5 jeunes ou 2 adultes + 1 à 4 jeunes (jeunes : 5 à 17 ans)

Tarif/ personne	ADULTE FAMILLE	JEUNE FAMILLE	ASSURANCE
1 jour	23,50 €	23,50 €	3 €

PROMOTION 3^e et 4^e enfant offert (hors assurances)

→ Forfaits PIÉTON

Tarif/ personne	TOUT PUBLIC
Aller/retour Télécabine	10 €
Journée Télécabine	12 €

ALTISERVICE ARTOUSTE : Tél. + 33 (0)5 59 05 36 99 - artouste@altiservice.com - www.altiservice.com/artouste



Maison de Fabrèges - 64440 Artouste
E-mail : esf.artouste@gmail.com

ACCUEIL :

- **Haut télécabine** : tous les jours de 9h à 17h
- **Maison de Fabrèges** : week-end et vacances scolaires de 17h30 à 18h30
- **Rassemblement pour les cours de ski** : haut de la télécabine face au Télési Ecole



Des cours collectifs ou particuliers en ski, snow pour adultes et enfants, pour débiter l'apprentissage du ski en douceur ou se perfectionner.

Cours collectifs	Enfants	Adultes
Ticket unique	31 €	36 €
Abonnement 5 jours	127 €	153 €
Abonnement 6 jours	137 €	168 €

Leçons part. (1 à 2 pers.)	Haute saison	Basse saison
Ticket unique	51 €	40 €
Abonnement 5 jours	230 €	180 €
Abonnement 6 jours	256 €	210 €

Haute saison : week-end et vacances scolaires.





LOCATION DE MATÉRIEL

/ ALQUILER DE MATERIAL
/ EQUIPMENT RENTAL

→ ARTOUSTE

ANDREU SPORTS Résidence Le Fario

+33 (0)5 59 05 42 18
www.andreusports.com
andreusports@gmail.com

- Location skis, luges, snowboard, raquettes, yooner, casques
- Vente de vêtements et accessoires de montagne

LE LURIEN Résidence Fario

+33 (0)5 59 05 43 96
rene.vignau@orange.fr

- Location skis.

OSSAU 2000 SKIMIUM

Haut des télécabines
+33 (0)5 59 05 42 94
Réservation possible sur internet
www.skimium.com

- Location skis, snowboard, snowblade, luges, casques
- Vente accessoires de montagne

→ PONT DE CAMPS (à 5 km de la station)

CHALET L'HERMINE

+33 (0)5 59 05 39 11
www.chalet-hermine.com
chalet-hermine@nordnet.fr

- Location skis de fond et raquettes

→ LARUNS (à 20 km de la station)

LOCA SKI Place de la Gare

+33 (0)5 59 05 36 09

- Location skis, snowboard, snowblade et raquettes, luges, casques, skis de randonnée

HÉBERGEMENT

/ ALOJAMIENTO
/ ACCOMMODATION

Esp Solicitenos para una informacion completa para su alojamiento descriptivos y disponibilidades.

Eng Thanks to our service of booking, benefit from a complete information about the rents and availabilities.

Grâce à notre service de réservation, bénéficiez d'une information complète sur les locations ainsi que sur les disponibilités.

Pour réserver, faites confiance à l'équipe de la Centrale de Réservation de l'Office de Tourisme de Laruns. Un seul interlocuteur pour gagner du temps !

Ces hébergements, dont les propriétaires nous ont confié la gestion locative ont tous été visités par nos soins et ont obtenu un classement suivant les nouvelles normes.

**Consultez les disponibilités sur : <https://ossau.resadirect-online.com>
ou contactez-nous au + 33 (0)5 59 05 10 50**

Pour tout autre type d'hébergement dans la vallée : hôtels, chambres d'hôtes, campings, hébergements collectifs, demandez le catalogue hébergement ou consultez notre site internet www.ossau-pyrenees.com

CENTRALE DE RÉSERVATION

Office de Tourisme Laruns/Artouste
Maison de la Vallée d'Ossau 64 440 LARUNS
Tél. + 33 (0)5 59 05 10 50
Site : <https://ossau.resadirect-online.com>
Email : resa@ossau-tourisme.fr





ACTIVITÉS SPORTIVES ET ACTIVITÉS DE DETENTE

/ ACTIVIDADES DEPORTIVAS Y DE OCIO
/ SPORTS ACTIVITIES AND RELAXATION

Pour toutes vos activités, l'Office de Tourisme vous renseigne et réserve vos sorties auprès des professionnels de la Vallée d'Ossau. Nous vous proposons un programme d'activités hivernales avec des sorties à thème. Formules à la 1/2 journée, à la journée, week-end, séjours multi-activités avec hébergement à destination des individuels, des enfants, des jeunes, des familles, des groupes.

INSOLITES
+ Free'ze canyon
+ Et si je peignais la neige !
+ Soirée pleine lune

→ ACTIVITES SPORTIVES

- Randonnées raquettes en initiation, en nocturne, en 1/2 journée et journée à partir de 13 € dans le Parc National des Pyrénées et le Cirque d'Anéou.
- Randonnées raquettes à thème (soirée raquette-raquette, raquette-aquarelle...), soirées pleine lune (2 janvier, 27 janvier, 28 février, 24 mars), raquettes chantée (28 décembre, 22 février, 10 mars).
- Ski de piste, ski hors-pistes, traversée Gourette-Artouste, initiation ski de randonnée.
- Free'ze canyon ou canyon hivernal.
- Marche nordique, spéléologie, VTT, escalade.

Renseignements et réservations :
www.ossau-pyrenees.com
ou contactez-nous au +33 (0)5 59 05 48 94

→ REMISE EN FORME

- Institut Spa Montagne :
Soins Balnéo - Sauna - Jacuzzi - Massages (Laruns)
+33 (0)5 59 05 34 13

COMMERCE ET SERVICES

/ COMERCIOS Y SERVICIOS
/ SHOPS AND SERVICES

→ ARTOUSTE

Alimentation « LE PETIT LURIEN »

+33 (0)5 59 05 42 26

■ Alimentation et pain

LE LURIEN

+33 (0)5 59 05 43 96

rene.vignau@orange.fr

■ Vente de journaux

→ LARUNS (à 20 km de la station)

TOUS COMMERCE, BANQUES ET DISTRIBUTEURS BANCAIRES

MAISON MEDICALE

+33 (0)5 59 05 32 33 ou 15

le week-end et en soirée

■ Médecine générale, infirmiers, kinésithérapeutes

PHARMACIE : +33 (0)5 59 05 30 13

DENTISTE : +33 (0)5 59 05 34 71

TAXI MÉDICAL : +33 (0)5 59 05 30 31

URGENCES

GENDARMERIE : +33 (0)5 59 05 49 87 ou 17

POMPIERS : 18

URGENCE SMUR ou SAMU : 15 et 112

OFFICE
DE TOURISME
AVEC WIFI
ACCÈS
GRATUIT

RESTAURANTS

/ RESTAURANTES
/ RESTAURANTS

→ ARTOUSTE

CREPERIE DE L'OURS : +33 (0)5 59 05 40 42
Cuisine traditionnelle, salades

LE FARIO : +33 (0)5 59 05 42 19
Cuisine traditionnelle

LE PANORAMIC (Haut télécabine) : +33 (0)5 59 05 42 56
Cuisine traditionnelle, sandwiches

LE PETIT LURIEN : +33 (0)5 59 05 42 26
Cuisine traditionnelle, régionale française, sandwiches, tapas

L'HERMINE (Pont de Camps) : +33 (0)5 59 05 39 11
Cuisine traditionnelle, régionales française, sandwiches, tapas

→ GABAS (à 5 km de la station)

CHEZ VIGNAU : +33 (0)5 59 05 34 06
Cuisine traditionnelle, régionales française

LE BISCAÛ : +33 (0)5 59 05 31 37
Cuisine traditionnelle

LE PIC DU MIDI : +33 (0)5 59 05 33 00
Cuisine traditionnelle

→ EAUX-CHAUDES (à 15 km de la station)

LA CAVERNE : +33 (0)5 59 05 34 40
Cuisine traditionnelle, régionales françaises



→ COL DU POURTALET (à 10 km de la station)

LE SORBIER : +33 (0)5 59 05 32 00
Cuisine gastronomique, régionales française, tapas

→ LARUNS (à 20 km de la station)

L'ARRÉGALET : +33 (0)5 59 05 35 47
Cuisine traditionnelle

PIZZERIA JO ET LO : +33 (0)5 59 32 73 69
Pizzeria, restauration rapide

CHEZ LILOU : +33 (0)5 59 05 36 28
Salades, sandwiches

RESTAURANT DE L'UNION : +33 (0)5 59 05 32 35
Cuisine traditionnelle

CRÉPERIE FLEUR DE SEL : +33 (0)5 59 05 30 25
Régionales française

L'ESCAPADE : +33 (0)9 84 01 55 91
Cuisine de terroir, grill

AUBERGE DE L'EMBARADÈRE : +33 (0)5 59 05 41 88
Sandwiches, viandes

LE PAMPLONA : +33 (0)5 59 05 35 13
Régionale française, tapas

AUBERGE BELLEVUE : +33 (0)5 59 05 17 03
Cuisine traditionnelle

HÔTEL RESTAURANT D'OSSAU : +33 (0)5 59 05 30 14
Régionale française

ACCÈS

/ ACCESO
/ ACCESS

→ PAR LA ROUTE

Info Route 64 : +33 (0)800 064 075

■ Rejoindre Pau et suivre direction Saragosse jusqu'à Gan puis emprunter la RD 934 direction Laruns - Espagne - Col du Pourtalet jusqu'à Artouste

■ Distances depuis Artouste : Pau 60 km, Laruns 20 km / Les Eaux-Chaudes 15km / Gabas 5 km

Covoiturage : www.covoiturage64.fr

**Taxis Laruns : Transports Canonge :
+33 (0)5 59 05 30 31**

→ PAR TRAIN ET BUS

■ Liaison TGV Paris-Bordeaux-Pau
SNCF : 36 35 ou www.voyages-sncf.com

■ Liaison autocar de la Gare de Pau vers Laruns / Gourette / Artouste

tous les jours, à partir du 17 décembre

**Horaires sur le site internet du Conseil
départemental : www.transports64.fr/horaires**

→ PAR AVION

■ Aéroport Pau Pyrénées
+33 (0)5 59 33 33 00 ou www.pau.aeroport.fr



CONTACTS / Contactos

Office de Tourisme
Maison de Fabrèges
64440 ARTOUSTE
Tél. +33 (0)5 59 05 34 00

www.artouste-pyrenees.com
info@artouste-pyrenees.com

 Larunsartouste
 ossau_info

www.travel-ossau-pyrenees.com
www.turismo-ossau-pirineos.es

■ Office de Tourisme d'Artouste ouvert du 23/12/2017 au 18/03/2018

- > Vacances scolaires Noël et hiver : du lundi au dimanche de 9h à 12h et 14h à 18h - Fermé Noël et Nouvel an.
- > Hors vacances scolaires : du lundi au samedi de 9h30 à 12h30 et de 14h à 17h, le dimanche de 9h30 à 12h30.

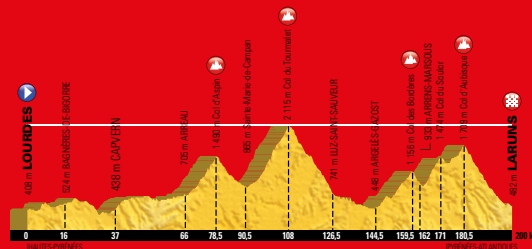
■ Office de Tourisme de Laruns ouvert toute l'année Tél. : 05 59 05 31 41

Ces informations n'ont aucune valeur contractuelle.



ARTOUSTE

c'est aussi le petit train



Ville arrivée Tour de France 2018 Etappe Lourdes/Laruns



Document édité par l'Office de Tourisme de Laruns-Artouste - Maison de la Vallée d'Ossau 64440 LARUNS - SIRET : 433 817 921 000 11 - APE : 7990Z - Autorisation tourisme : immatriculation Atout France IMO64100061 - Forme juridique : EPIC - Garantie financière : CEAPC 61 Rue du Château d'eau 33076 Bordeaux - RC : 111 226 224 - GAN 2 bis Rue Corps Franc Pommiers 65000 Tarbes - Ces informations n'ont aucune valeur contractuelle - Leur contenu ainsi que toute modification engage donc uniquement la responsabilité des prestataires mentionnés dans ce document. © photos : OT Laruns-Artouste, CDT64 - B.Labé, Fotolia.